

Куйбышев. — 1993. — Июль. — С. 11.

Восход начинается с «Заката»

Недавно в Нью-Йорке с большим успехом прошла премьера нового мюзикла Александра Журбина, созданного по мотивам пьесы Исаака Бабеля «Закат». Он же, Журбин, автор сценической версии и режиссер-постановщик. Новым спектаклем открылся Русский музыкальный театр в Америке.



— Любовь к театру среди людей, населявших бывшую Российскую, а затем советскую империю, была всегда очень велика, — говорит художественный руководитель театра Александр Журбин. — Среди властителей дум России всегда были люди театра — Островский, Чехов, Станиславский, Мейерхольд, Шаляпин, Ермолова... Эта традиция продолжалась и в советские времена: имена Товстоногова, Ефремова, Захарова, Ульянова, Розова, Радзинского и других всегда много значили для россиян.

Немало тех, кого можно причислить к представителям «золотого запаса» российской интеллигенции, перекочевали за минувшие годы за рубеж. По некоторым сведениям, сей-

час в Америке живут более миллиона людей, для которых родной язык — русский, в одном только Большом Нью-Йорке нас уже около пятисот тысяч... И мы организовали здесь русский театр. В нем мы — вне конкуренции. Никто здесь в других труппах не может так, как мы, произносить подлинные тексты Чехова и Достоевского, Бабеля и Набокова. Никто так, как мы, не может исполнять оперы Чайковского и Прокофьева. Как бы американцы ни учили русский — им никогда не понять того, что у нас с детства понимает каждый ребенок. Я назову несколько актеров, занятых в спектаклях нашего театра, — Елена Соловей, Михаил Калининский, Борис Сичкин, Борис Казинец...

— Мы открыли театр постановкой мюзикла по пьесе Исаака Бабеля «Закат», — продолжает А. Журбин. — В будущем году во всем мире отметят столетие со дня рождения выдающегося писателя. У нас есть договоренность с международным юбилейным комитетом о гастрольном турне спектакля по «бабелевским» местам.

Эмигранты из бывшего СССР, приехав сюда, оказались в некоем культурном вакууме. Не зная в достаточной мере английского и чувствуя свою чуждость американской культуре, они тоскуют по привычному образу жизни с обязательным раз или два в месяц посещением театра. Мне кажется, что живущим здесь людям пора избавляться от комплекса культурной неполноценности и второсортности.

— В Нью-Йорке многие национальные общины, — замечает А. Журбин, — имеют свои культурные организации. Здесь, например, есть греческий и португальский театры, несколько театров китайских, польский культурный центр. Свои дома имеют люди, говорящие по-немецки и по-французски. И только говорящие по-русски не создали ничего, что можно было бы по праву отнести к сфере культуры.

Вот мы и решили организовать наш коллектив, дабы восполнить этот пробел.

...Премьера мюзикла «Закат», которой открылся первый Русский музыкальный театр в Америке, стала интересным событием в культурной жизни Нью-Йорка. Зрители и пресса с достоинством оценили художественную фантазию автора и постановщиков, мастерство артистов.

В ближайших творческих планах — постановка мюзикла «Двор» Александра Журбина по одноименному роману Аркадия Львова, действие которого разворачивается в послевоенной Одессе. В будущем году отмечается 200-летие черноморского города. Этой дате и посвящают новую работу бывший одесит, писатель Львов и композитор Журбин, творчество которого также связано с Одессой. В планах труппы мюзиклы по произведениям Чехова, Набокова, Шолом-Алейхема, Радзинского...

Итак, первый Русский музыкальный театр в Америке поднял занавес. Спектаклем «Закат» начался его Восход.

И. ИЛЮШИН.

НЬЮ-ЙОРК.
① Сцена из спектакля «Закат».

Фото М. Ильченко.